

وَمَا أُنْزِلَ نَا عَلٰى قَوْمٍ هِ

dan tidak Kami menurunkan atas kaum nya

مِنْ بَعْدِ هِ مِنْ جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَ مَا

dari sesudah nya dari tentara dari langit dan tidak

كُنَّا مُنْزِلِينَ ۚ إِنَّ كَانَتْ إِلَّا

adalah Kami yang menurunkan tidak ada kecuali



صَيْحَةً وَاحِدَةً فَ إِذَا هُمْ خَامِدُونَ

29 orang-orang yang padam/mati mereka tiba-tiba maka satu suara keras

يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِي

(dia) datang tidak hamba-hamba atas penyesalan wahai

هَمِّ مَنْ رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِدِيهِ

nya dengan (mereka) adalah kecuali seorang Rasul dari mereka

يَسْتَهْزِءُونَ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ

berapa banyak (mereka) memperhatikan tidak apakah 30 (mereka) memperolok-olok

أَهْلَكَ نَا قَبْدَ هُمْ مِّنَ الْقُرُونِ

kurun/ummat-ummat dari mereka sebelum Kami membinasakan

أَذَّ هُمْ إِلَيْهِ هُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾ وَ

dan 31 (mereka) kembali tidak mereka kepada mereka bahwa

﴿٣٢﴾

إِن كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ

32 orang-orang yang Kami disisi kumpulan/semua melainkan setiap tidaklah dihadirkan/dihadapkan

وَ ءَايَةٌ لَّهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْ

menghidupkan yang mati bumi mereka bagi tanda dan

نَدَّهَا وَ أَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا

biji-bijian nya dari Kami mengeluarkan dan nya Kami

فَ مِنْهُ يَا كُلُّونَ ﴿٣٣﴾ وَ

dan 33 (mereka) makan nya dari maka

جَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ

korma dari kebun-kebun nya di dalam Kami menjadikan

وَ أَعْنَابٍ وَ فَجَّرْنَا فِيهَا

nya di dalam Kami pancarkan dan anggur dan

Mushaf Madinah Halaman 442

مِنْ الْعُيُونِ ۝ لِ يَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ  
dari mata air 34 untuk (mereka) makan dari buah nya

وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ  
dan apa mengusahakan nya (dia) tangan mereka

أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝ سُبْحَانَ الَّذِي  
apakah tidak (mereka) bersyukur 35 Maha Suci yang

خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِنْ مِمَّا  
(Dia) menciptakan pasangan-pasangan nya setiap dari apa

تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ  
menumbuhkan bumi dan dari diri mereka

وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَ آيَةً  
dan dari apa yang tidak (mereka) mengetahui tanda dan 36

لَهُمْ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ  
bagi mereka malam (kami) tanggalkan dari nya siang

فَ إِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَ  
maka tiba-tiba mereka kegelapan dan 37

Mushaf Madinah Halaman 442

الشَّمْسُ تَجْرِي لِمِ مَسْتَقَرٍّ لَهَا

nya bagi tempat peredaran untuk (dia) berjalan matahari

ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ وَ ٣٨

dan 38 Maha Mengetahui Maha Perkasa ketetapan itu

الْقَمَرَ قَدَّرَ نَدُهُ مَنَازِلَ حَتَّى

sehingga tempat-tempat nya Kami menetapkan bulan

عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ لَا ٣٩

tidak 39 yang lama/dahulu tandan seperti (dia) kembali

الْشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ

(dia) mencapai bahwa nya bagi (dia) patut / mungkin matahari

الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ

siang yang mendahului malam tidak dan bulan

وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ

40 (mereka) beredar garis edar dalam tiap-tiap dan



ذُرِّيَّةَ

keturunan/anak-anak

حَمَدًا نَا

Kami membawa

أَنَّا

bahwasannya Kami

هُمْ

mereka

لَ

bagi

ءَايَةٍ

tanda

وَ

dan

نَا خَلَقَ

Kami menciptakan

وَ

dan



41

الْمَشْحُونِ

penuh muatan

الْفُلْكِ

perahu/bahtera

فِي هُمْ

dalam mereka

وَ ٤٢

dan 42

يَرْكَبُونَ

(mereka) kendarai

مَا

apa

مِثْلِ هِيَ

nya

سَمِيسَالٍ

semisal

مِنْ

dari

هُمْ

mereka

لَ

bagi

Mushaf Madinah Halaman 443

إِنْ نَّشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ  
jika (Kami) tenggelamkan (Kami) menghendaki mereka bagi pertolongan tidak maka mereka

وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ إِلَّا رَحْمَةً  
dan mereka tidak (mereka) dilepaskan/diselamatkan kecuali rahmat 43

مِّنَّا وَ مَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ وَ إِذَا  
dari Kami dan kesenangan sampai suatu waktu dan apabila 44

قِيلَ لَهُمْ أَتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ  
dikatakan mereka bagi takutlah apa yang diantara tangan kalian

## Mushaf Madinah Halaman 443



وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَنَّكُمْ تَرْحَمُونَ  
45 (kalian) diberi rahmat kalian agar kalian di belakang apa dan

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ  
dari tanda dari mereka (dia) mendatangi apa dan

آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا  
nya dari (mereka) adalah kecuali mereka Tuhan tanda-tanda

مُعْرِضِينَ وَ إِذَا قِيلَ لَهُمْ  
mereka bagi (dia) dikatakan apabila dan 46 orang-orang yang berpaling

Mushaf Madinah Halaman 443

الَّذِينَ قَالَ اللَّهُ كُمْ رَزَقَ مِمَّا أَنْفَقُوا  
(orang-orang) yang (dia) berkata Allah kalian (Dia) memberi rezeki dari apa nafkahkan/belanjakan

نُطْعِمُ أَأَمْنُوا لِّلَّذِينَ لَ كَفَرُوا  
(kami) memberi makan apakah (mereka) beriman (orang-orang) yang kepada (mereka) mengingkari/kafir

مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ هُوَ إِنَّ  
tidaklah nya (Dia) memberi makan Allah (Dia) menghendaki seandainya siapa

وَأَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ٤٧  
dan 47 nyata kesesatan dalam kecuali kamu

يَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ

kalian adalah jika janji ini kapan (mereka) berkata

صَادِقِينَ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا

kecuali (mereka) menunggu tidak 48 orang-orang yang benar

صِيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُ هُمْ وَهُمْ

mereka dan mereka (dia) menimpa satu teriakan/suara keras

يَخْصِمُونَ فَ لَا يَسْتَطِيعُونَ

(mereka) mampu tidak maka 49 (mereka) bertengkar

Mushaf Madinah Halaman 443

تَوْصِيَّةً وَ لَا إِلَى أَهْلِهِمْ

mereka keluarga kecuali tidak dan satu wasiat

يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾ وَ نَفِخْ فِي الصُّورِ فَ

maka sangkakala dalam ditiuplah dan 50 (mereka) kembali

إِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ

mereka Tuhan kepada kubur dari mereka apabila

يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾ قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ

siapakah kami celaka wahai (mereka) berkata 51 (mereka) datang/menuju

Mushaf Madinah Halaman 443

وَعَدَ      نَا مِنْ مَّرْقَدٍ      نَا هَذَا مَا      بَعَثَ  
(Dia)      apa      ini      kami      tempat      dari      kami      (dia)  
menjanjikan      tidur      membangkitkan

الرَّحْمَنُ وَ صَدَقَ      الْمُرْسَلُونَ  
Maha Pemurah      benar      dan      rasul-rasul/para utusan

صِيْحَةً      إِلَّا      كَانَتْ      إِنْ      ٥٢  
teriakan/suara keras      kecuali      ada      tidak      52

وَاحِدَةً      فَ      إِذَا      هُمْ      جَمِيعٌ      لَدِيْ  
satu kali      maka      tiba-tiba      mereka      kumpulan/semua      di sisi

Mushaf Madinah Halaman 443

نَا

kami

مُحْضَرُونَ

orang-orang yang  
dihadapkan/dikumpulkan



53

فَ

maka

أَلْيَوْمَ

hari

لَا

tidak

تُظْلَمُ

(dia)  
dianiaya/dirugikan

نَفْسٌ

seseorang

شَيْئًا

sesuatu

وَ

dan

لَا

tidak

تُجْزَوْنَ

(kalian) diberi balasan

إِلَّا

kecuali

مَا

apa

كُنْ

adalah

تُمْ

kalian

تَعْمَلُونَ

(kalian) mengerjakan



54



إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ  
sesungguhnya penghuni surga hari itu dalam kesibukan

فَكَاهُونٍ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ وَ هُمْ ٥٥  
orang-orang yang bersenang-senang mereka pasangan-pasangan dan mereka

فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرْأَيْكِ مُتَكِنُونَ  
dalam naungan di atas tempat duduk/pelamin orang-orang yang bersandar

## Mushaf Madinah Halaman 444

لَهُمْ فِيهَا فَكِهَةٌ

buah-buahan nya di dalam mereka bagi 56

وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ

keselamatan/kesejahteraan 57 (mereka) menyeru apa mereka bagi dan

قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ

berpisahlah dan 58 Maha Penyayang Tuhan dari perkataan/kata

أَلْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ

apakah 59 orang-orang yang berdosa yang mana hari

Mushaf Madinah Halaman 444

ءَادَمَ

Adam

بَنِي

keturunan/anak-anak

يَا

wahai

إِلَيْكُمْ

kalian

kepada

أَعْهَدُ

(aku)

peringatkan/memerintahkan

لَمْ

tidak

هُوَ

dia

إِنَّ

sungguh

صَلَّى

الشَّيْطَانِ

setan

تَعْبُدُوا

(kalian) menyembah

أَنْ لَا

tidak agar

وَأَنْ

agar dan

٦٠

60

مُبِينٌ

nyata

عَدُوٌّ

musuh

لَكُمْ

kalian

بِ

bagi

٦١

61

مُسْتَقِيمٌ

lurus

صِرَاطٌ

jalan

هَذَا

ini

ج

نِي

Aku

أَعْبُدُ

menyembah

Mushaf Madinah Halaman 444

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ

dan sungguh telah menyesatkan dari kalian

جِبَلًا كَثِيرًا أَفَلَمْ

sejumlah/sebagian banyak apakah tidak

تَكُونُوا تَعْقِلُونَ هَٰذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي

(kalian) adalah (kalian) menggunakan akal/berpikir ini Jahannam yang

كُذِّبْتُمْ ثُوغَدُونَ أَصْلَوْهَا

adalah kalian diancam (kalian) masukilah dia



64 (kalian) mengingkari kalian adalah apa karena hari ini

(dia) berbicara pada dan mereka mulut-mulut atas (kami) mengunci/menutup hari

mereka kaki-kaki bersaksi dan mereka tangan Kami

seandainya dan 65 (mereka) mengusahakan adalah mereka apa dengan

نَشَاءُ لَ طَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ

mereka mata atas Kami menghilangkan sungguh (Kami) menghendaki

فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّىٰ يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾

66 (mereka) melihat bagaimanakah maka jalan (mereka) berlomba-lomba maka

وَلَوْ نَشَاءُ لَمَمَسْنَا هُمْ

mereka Kami mengubah rupa sungguh (kami) menghendaki seandainya dan

عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا

tidak maka mereka tempat atas

﴿٦٧﴾ أَسْتَطْعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ

67 (mereka) kembali tidak dan maju/berjalan (mereka) sanggup

وَمَنْ نَعْمِرُهُ نُنَكِّسْهُ

nya (Kami) memanjangkan umur siapa dan  
nya (Kami) mengembalikan

﴿٦٨﴾

فِي الْخَلْقِ أَفْ لَا يَعْقِلُونَ

68 (mereka) menggunakan akal/berpikir tidak maka apakah penciptaan dalam/kepada

وَمَا عَلَّمْ ذَاكُ الشَّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي

(dia) layak tidak dan syair nya Kami mengajarkan tidak dan



69

مُبِينٌ  
yang  
jelas

وَقُرْءَانٌ

bacaan

وَ

dan

ذِكْرٌ

peringatan/pelajaran

إِلَّا

kecuali

هُوَ

dia

إِنْ

tidak

لَهُ

nya

لَ

bagi

كَانَ حَيًّا

hidup

كَانَ

adalah

مَنْ

siapa

يُنْذِرَ

(dia) memberi peringatan

لِ

untuk



70

الْكَافِرِينَ

orang-orang kafir

عَلَى

atas

الْقَوْلُ

perkataan/azab

يَحِقُّ

hak/benar

وَ

dan



أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ  
apakah dan tidak (mereka) bahwasannya Kami menciptakan mereka bagi Kami melihat/memperlihatkan

مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِيَنَا أَنْعَمَّا  
dari apa berbuat tangan Kami binatang ternak maka mereka bagi nya

فَ مَا لَكُمْ بِرَبِّكُمْ أَنْ تُقَالُوا  
maka mereka bagi nya Kami menundukkan dan 71 orang-orang yang memiliki/ menguasai

﴿٧٢﴾ مِذَّهَا رَكُوبٌ هُمْ وَ مِذَّهَا يَأْكُلُونَ

72 (mereka) makan nya dari dan mereka tunggangan nya dari

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَ

dan kemanfaatan nya di dalam mereka bagi dan

أَتَّخِذُوا مَشَارِبُ أَ فَ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَ

(mereka) mengambil dan 73 (mereka) bersyukur tidak maka apakah minuman

مِنْ دُونِ اللَّهِ ءَالِهَةً لَّعَدَّ

agar tuhan-tuhan Allah selain dari

هُمْ يَنْصَرُونَ لَا يَسْتَطِيعُونَ  
(mereka) mampu tidak 74 (mereka) ditolong mereka

نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ  
bala tentara mereka bagi mereka dan mereka pertolongan

مُحْضَرُونَ فَ لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ  
mereka perkataan engkau menyedihkan janganlah maka 75 dihadapkan/disiapkan

إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ  
(mereka) nyatakan apa dan (mereka) merahasiakan apa (Kami) mengetahui sesungguhnya Kami

أَنَا الْإِنْسَانُ يَرِ لَمْ وَ أَ ٧٦  
bahwasannya Kami manusia memperhatikan tidak dan apakah 76

خَلَقْنَا مِنْ نَدَاهُ نَظْفَةً فَإِذَا  
tiba-tiba maka air mani dari nya Kami menciptakan

هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ٧٧ وَ ضَرَبَ لَنَا  
Kami bagi (dia) membuat dan 77 nyata penentang/musuh dia

مَثَلًا وَ نَسِيَ خَلَقَ هُوَ قَالَ  
(dia) berkata nya penciptaan (dia) melupakan dan perumpamaan



78

مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَ هِيَ رَمِيمٌ  
hancur dia sedangkan tulang-tulang menghidupkan siapa

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ  
pertama nya (dia) menumbuhkan/menjadikan yang nya menghidupkan katakanlah



79

مَرَّةً وَ هُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ  
Maha Mengetahui makhluk setiap dengan Dia dan kali

الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنْ  
dari kalian bagi (Dia) menjadikan Yang

الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَ إِذَا أَنْتُمْ

kalian tiba-tiba maka api hijau pohon

مِنْهُ تُوْقِدُونَ ۝ أ وَ

dan apakah 80 (kalian) menyalakan nya dari

لَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

bumi dan langit (Dia) menciptakan Yang tidak

بِقَدْرِ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَ

semisal (Dia) menciptakan bahwa atas Penguasa menjadi

﴿٨١﴾ هُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ

81 Maha Mengetahui Maha Pencipta Dia dan ya/benar mereka

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ

bahwa sesuatu (Dia) menghendaki apabila Nya perintah hanyalah

﴿٨٢﴾ يَقُولُ لَٰهُ كُنْ فَيَكُونُ

82 (dia) menjadi maka jadi nya bagi (Dia) berkata

فَ سُبْحَانَ الَّذِي فِي يَدِهِ مَلَكُوتُ

kekuasaan Nya tangan dengan Yang Maha Suci maka



كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ  
83 (kalian) dikembalikan Nya kepada dan sesuatu setiap

سُورَةُ الصَّافَّاتِ

Barisan-barisan Surat



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan

وَالصَّافَّاتِ صَفًّا فَالزَّاجِرَاتِ  
yang melarang maka 1 barisan yang berbaris demi demi

## Mushaf Madinah Halaman 446

إِنَّ

sesungguhnya



3

peringatan/pengajaran

ذِكْرًا

التَّالِيَتِ

yang  
membacakan

فَ

maka



2

زَجْرًا

larangan

السَّمَوَاتِ

langit

رَبُّ

Tuhan



4

وَاحِدٌ

satu

لَ

benar-benar

إِلَهُكُمْ

kalian Tuhan

وَرَبُّ

Tuhan dan

هُمَا

mereka berdua

بَيْنَ

di antara

مَا

apa

وَدَانَ

dan

وَالْأَرْضِ

bumi

dan

الدُّنْيَا السَّمَاءِ

dunia

langit

زَيْنًا

Kami  
menghiasi

إِنَّا

sesungguhnya  
Kami



5

الْمَشْرِقِ

tempat-tempat terbit  
matahari

Mushaf Madinah Halaman 446

دِ زَيْنَةٍ أَلَكُوا كِبَ ٦ وَ حِفْظًا  
dengan hiasan bintang-bintang 6 dan penjagaan

مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ٧ لَا  
dari setiap setan durhaka 7 tidak

يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَ يُقَذِّفُونَ  
(mereka) dapat mendengar kepada pembesar-pembesar tertinggi dan (mereka) dilempari

مِّنْ كُلِّ جَانِبٍ ٨ دُحُورًا ٧ وَ لَ  
dari segala penjuru 8 terusir 7 dan bagi

Mushaf Madinah Halaman 446

خَطِفَ

(dia)  
menyambar/mencuri

مَنْ

siapa  
(syaitan)

إِلَّا

kecuali

٩

9

وَاصِبٌ عَذَابٌ

tetap/kekal

siksaan

هُمْ

mereka

١٠

10

ثَاقِبٌ

terang

شِهَابٌ

nyala api

هُوَ

nya

أَتَّبَعَهُ

mengikuti

فَ

maka

الْخُطْفَةِ

sambaran

أَمْ

atau

خَلَقًا

ciptaan/kejadian

أَشَدُّ

lebih kuat

هُمْ

mereka

أَمْ

apakah

هُمْ

mereka

أَسْتَفْتِ

tanyakanlah

فَ

maka

مِنْ

dari

هُمْ

mereka

نَا

Kami

خَلَقَ

menciptakan

إِنَّا

sesungguhnya Kami

نَا

Kami

خَلَقَ

menciptakan

مَنْ

siapa



12 (mereka) dan engkau heran bahkan/tetapi  
memperolok-  
olok



11 tanah liat tanah



13 (mereka) mengingat tidak (mereka) diberi peringatan apabila dan



14 (mereka) memperolok-olok tanda (mereka) melihat apabila dan



15 nyata sihir kecuali ini tidak (mereka) berkata dan

Mushaf Madinah Halaman 446

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا

tulang dan debu/tanah kami menjadi dan kami mati apabila apakah

أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۖ لَآءِذَا نَا ۖ وَأَبَآؤُا

bapak-bapak dan apakah 16 yang dibangkitkan benar-benar sungguh kami apakah

نَا الْأَوَّلُونَ ۖ قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ۖ

18 orang-orang yang terhina kalian dan ya katakanlah 17 yang terdahulu kami

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۖ فَإِذَا

tiba-tiba maka satu hentakan/teriakan dia hanyalah maka

هُمْ يَنْظُرُونَ ۝ وَ قَالُوا يَا وَيْلَنَا

kami celaka wahai (mereka) berkata dan 19 (mereka) melihat mereka

هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ۝ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ

pemisah/keputusan hari ini 20 pembalasan hari ini

الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ ۝

21 (kalian) mendustakan nya dengan kalian adalah yang

أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ

mereka pasangan-pasangan dan (mereka) dzalim (orang-orang) yang kumpulkanlah

وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾ مِنْ دُونِ  
selain dari 22 (mereka) menyembah (mereka) adalah apa dan

اللَّهُ فَآهْدُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطِ الْجَحِيمِ  
Allah maka tunjukkan mereka kepada jalan neraka Jahim

﴿٢٣﴾ وَاقِفُوا هُمْ أَذْهَمُ هُمْ مَسْئُولُونَ  
23 dan berhentikanlah mereka sungguh mereka orang-orang yang ditanya 24



بَلْ

bahkan/tetapi



25

تَنَاصَرُونَ

(kalian) saling tolong-menolong

مَا لَكُمْ لَا

tidak kalian bagi apa

بَعْضُهُمْ

mereka sebagian

أَقْبَلَ

menghadap

وَ

dan



26

مُسْتَسْلِمُونَ

orang-orang yang menyerahkan diri

هُمُ الْيَوْمَ

hari mereka

إِنَّكُمْ

kalian sungguh

قَالُوا

(mereka) berkata




27

يَتَسَاءَلُونَ

(mereka) saling bertanya-tanya

عَلَى بَعْضِ

sebagian atas


 28
 
 كُنْزُكُمْ تَأْتُونَنَا عَنْ الْيَمِينِ
   
 kalian adalah (kalian) mendatangi kami dari kanan

و
 
 29
 
 قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ
   
 (mereka) berkata/ bahkan/sebenarnya tidak orang-orang yang beriman

مَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ
   
 tidak ada bagi kami atas kalian dari kekuasaan

بَلْ كُنْزُكُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ
 
 30
 
 فَحَقَّ
   
 bahkan/tetapi kalian adalah kaum durhaka maka (dia) pastilah



عَلَيْ نَا قَوْلُ رَبِّ نَا إِنَّا لَذَآئِقُونَ

31 orang-orang yang benar-benar merasakan sesungguhnya kami Tuhan perkataan/putusan kami atas



فَ أَغْوَيْ نَا كُمْ إِنَّا كُنَّا غُلُوِينَ

32 orang-orang yang tersesat adalah sesungguhnya kalian kami menyesatkan maka



فَ إِنَّا هُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ

33 orang-orang yang bersekutu azab dalam hari itu mereka sungguh maka



إِنَّا كَذَٰلِكَ نَفَعَلُ بِِ الْمُجْرِمِينَ

34 orang-orang yang berdosa terhadap (Kami) berbuat itu seperti sesungguhnya Kami

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ  
mereka kepada (dia) dikatakan apabila adalah mereka mereka sungguh

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ وَ ﴿٣٥﴾  
dan 35 (mereka) menyombongkan diri Allah kecuali Tuhan tidak ada

يَقُولُونَ أَأَبْنَاءُ لَنَا  
kami tuhan-tuhan orang-orang yang meninggalkan benar-benar sungguh kami apakah (mereka) berkata

لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ بَلْ جَاءَ بِدِ ﴿٣٦﴾  
dengan (dia) datang bahkan/tetapi 36 orang gila seorang penyair untuk

Mushaf Madinah Halaman 447

أَلْحَقَّ وَ صَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ إِذْ كُمْ

kebenaran dan membenarkan (dia) para utusan rasul-rasul/para utusan sungguh kalian

لَ ذَآئِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ وَ مَا

benar-benar merasakan orang-orang yang merasakan azab pedih dan tidak

تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

balasan (kalian) diberi kecuali apa kalian adalah mengerjakan (kalian)

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ

kecuali hamba-hamba Allah orang-orang yang disucikan/ikhlas

أُولَٰئِكَ لَ هُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾

41 yang ditentukan rezeki mereka bagi (mereka) itu

فَوَاكِهُ وَ هُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾ فِي

dalam 42 orang-orang yang dimuliakan mereka dan buah-buahan

جَنَّاتٍ ٱلنَّعِيمِ ﴿٤٣﴾ عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾

44 orang-orang yang berhadap-hadapan dipan/singgasana atas 43 penuh nikmat surga

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِ دِ كَأْسٍ مِّنْ

dari piala dengan mereka atas dikelilingkan/diedarkan

٤٦

لَشَّارِبِينَ

لِ

لَذَّةٍ

بَيَضَاءَ

٤٥

مَّعِينٍ

46

orang-orang yang meminum bagi sedap rasanya

putih

45

mata air

وَلَا هُمْ

غَوْلٌ

لَا فِيهَا

mereka tidak dan kerusakan/memabukkan nya di dalam tidak

قَاصِرَاتُ

هُمْ

عِنْدَ

وَ

٤٧

يُنْزَفُونَ

عَنْهَا

yang menjaga pandangan

mereka

di sisi

dan

47

(mereka) dihalangi

nya

dari

بَيَضٌ

هُنَّ

كَأَنَّ

٤٨

عَيْنٌ

الْطَّرْفِ

telur

mereka

seolah-olah

48

mata/jelita

ujung/mata

مَكْنُونٌ ۞ فَ أَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى

terpelihara/tersimpan baik 49 maka menghadap sebagian mereka atas

بَعْضٌ يَتَسَاءَلُونَ ۞ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ

sebagian (mereka) saling bertanya-tanya 50 (dia) berkata seorang yang berkata mereka dari

إِنِّي لَأَكُنُ مِنَ الْمُأْخَرِينَ ۞ قَرِينٌ

sungguh aku adalah bagi ku teman 51



**(dia)  
berkata**

**apakah**

**satunya**

**engkau**

**benar-  
benar**

**dari**

**orang-orang yang membenarkan**

52

**apakah**

**apabila**

**mati**

**kami**

**dan**

**kami  
menjadi**

**debu/tanah**

**dan**

**tulang-  
belulang**

**apakah**

**sungguh  
kami**

**benar-  
benar**

**orang-orang yang  
diberi pembalasan**

53

**(dia)  
berkata**

**apakah/maukah**

**kalian**

**orang-orang yang melihat**

فَ أَطَّلَعَ فَ رَعَا هُ فِي سَوَاءٍ  
tengah di/pada nya (dia) melihat maka (dia) melihat/menjenguk maka 54

أَلْجَحِيمِ قَالَ تَ اللَّهُ إِنْ كِدَ تَ لَ  
benar-benar engkau hampir jika Allah demi (dia) berkata 55 neraka Jahim

تُرْدِي نِ وَ لَوْ لَا نِعْمَةُ رَبِّي  
ku Tuhan nikmat tidak seandainya dan 56 aku mencelakakan

لَ كُنْتُ مِنْ أَلْمُحْضَرِينَ أَمْ فَ  
maka apakah 57 orang-orang yang dihadapkan dari/termasuk aku adalah benar-benar

مَا نَحْنُ بِمَحْيَتَيْنِ إِلَّا مَوْتَنَا  
kami kami/kita tidak orang-orang yang mati menjadikan kami kematian kecuali

أَلْأَوَّلَىٰ وَ مَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ  
pertama kami tidak dengan orang-orang yang disiksa

إِنَّ هَذَا لَهُ هُوَ أَلْفَوْزُ الْعَظِيمِ  
sesungguhnya ini bagi dia keuntungan/kemenangan besar

لِ مِثْلِ هَذَا فَ اذْ يَعْمَلِ الْعَامِلُونَ  
untuk misal ini hendaklah (dia) berusaha orang-orang yang bekerja

Mushaf Madinah Halaman 448

أَ ذَٰلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةٌ  
61 apakah itu lebih baik hidangan/tempat ataukah pohon

أَلْزُقُومُ إِنَّا جَعَلْنَا ذَٰلِكَ هَا  
62 zaqqum Kami menjadikan sesungguhnya Kami nya

فِتْنَةً لِّ الظَّالِمِينَ إِنَّا شَجَرَةٌ  
63 orang-orang dzalim bagi fitnah/cobaan pohon dia sungguh

تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ طَلْعُ  
64 keluar di dalam asal/dasar neraka Jahim dahan

Mushaf Madinah Halaman 448

٦٥

هَآ كَآذُّ هُوَ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ

65

setan-setan

kepala-kepala

dia

seolah-olah

nya

فَإِنَّ هُمْ أَكِلُونَ

maka nya dari orang-orang yang memakan benar-benar mereka sungguh maka

هُمْ

لَ

إِنَّ

ثُمَّ

٦٦

مَالِئُونَ مِنْ هَآ أَلْبُطُونَ

mereka

bagi

sesungguhnya

kemudian

66

perut-perut

nya

dari

orang-orang yang memenuhi

٦٧

حَمِيمٍ

مِّنْ

شَوْبًا

لَ

عَلَيْ هَآ

67

air yang sangat panas/mendidih

dari

yang dipakaikan/dicampurkan

benar-benar

nya atas

٦٨

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ إِلَى الْجَحِيمِ  
kemudian sesungguhnya mereka kembali kepada neraka benar-benar

٦٩

إِنَّهُمْ أَكْفَوُا أَبَاءَهُمْ ضَالِّينَ  
sungguh mereka (mereka) mendapati bapak-bapak mereka orang-orang yang sesat

٧٠

فَهُمْ عَلَىٰ عَآثِرِهِمْ يَهْرَعُونَ  
maka mereka atas bekas-bekas mereka (mereka) sangat bersegera

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ  
dan sungguh telah sebelum mereka kebanyakan orang-orang dahulu

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ  
71 dan sungguh telah sungguh mengutus Kami pada mereka

مُنْذِرِينَ فَ أَنْظِرْ  
72 pemberi peringatan maka perhatikanlah

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذِرِينَ  
73 bagaimana adalah akibat/kesudahan orang-orang yang diberi peringatan

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ وَ لَقَدْ  
74 kecuali hamba-hamba Allah orang-orang yang disucikan dan sungguh

قَدْ نَادَدْنَا نُوحًا فَقَالَ لَنَا

(dia) terbaik-baik (dia) benar-benar maka Nuh Kami (dia) menyeru sungguh telah

أَلْمُجِيبُونَ وَنَجَّيْنَا هُ

nya Kami menyelamatkan dan 75 yang memperkenankan

وَأَهْلًا هُوَ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ

76 besar bencana dari nya keluarga dan





الْبَاقِينَ

77

orang-orang yang tetap

هُمْ

mereka

لَهُ

nya

ذُرِّيَّتَ

keturunan/anak-anak

نَا

Kami

جَعَدْنَا

menjadikan

وَ

dan

سَلَامٌ

kesejahteraan



78

الْآخِرِينَ

orang-orang yang kemudian

فِي

pada

لَهُ

nya

عَلَيْهِ

atas

نَا

Kami

تَرَكْنَا

meninggalkan

وَ

dan

إِنَّا

sesungguhnya Kami



79

الْعَالَمِينَ

seluruh alam

فِي

di

نُوحٍ

Nuh

عَلَى

atas

Mushaf Madinah Halaman 449

هُوَ إِذْ ٨٠ أَلْمُحْسِنِينَ نَجْزِيكَ ذَٰلِكَ ٨١  
 dia sungguh 80 orang-orang yang berbuat  
 baik (Kami) memberi balasan itu seperti

أَغْرَقُوا ثُمَّ ٨٢ أَلْمُؤْمِنِينَ نَا عِبَادِ مِنْ ٨٣  
 menenggelamkan kemudian 81 orang-orang yang  
 beriman kami hamba-hamba dari/termasuk

مِنْ إِنَّ ٨٤ وَ ٨٥ نَا الْآخَرِينَ ٨٦  
 dari/termasuk sungguh dan 82 yang lain Kami

جَاءَ إِذْ ٨٧ لِبُرَاهِيمَ ٨٨ أَلَمْ يَكُنْ مِنْ شِيعَةِ ٨٩  
 (dia) mendatangi ketika 83 Ibrahim benar-benar nya golongan

Mushaf Madinah Halaman 449

قَالَ إِذْ ٨٤ سَلِيمٌ قَلْبُ بِ هُوَ رَبُّهُ  
(dia) berkata ketika 84 selamat/suci hati dengan nya Tuhan


إِلَٰهِي هِ وَ قَوْمِ هِ مَاذَا تَعْبُدُونَ  
(kalian) sembah apakah nya kaum dan nya ayah kepada

٨٦ أَيْفَكَآ ءَالِهَةً دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ٨٥  
86 (kalian) menghendaki Allah selain tuhan kebohongan apakah 85


فَمَا ظَنُّكُمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
semesta alam Tuhan dengan kalian anggapan apa maka


 فَ نَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ
 


88 bintang-bintang pada pandangan (dia) memandang maka 87

فَ قَالَ إِذْ يَ سَقِيمٌ
 
 فَ تَوَلَّوْا

(mereka) berpaling maka 89 sakit aku sungguh (dia) berkata maka

عِندَهُ مُدْبِرِينَ
 
 فَ رَاغَ إِلَىٰ آلِهَتِهِمْ

mereka tuhan-tuhan kepada (dia) pergi maka 90 orang-orang yang membelakang nya dari

فَ قَالَ أَ لَا تَأْكُلُونَ
 
 مَا لَ

bagi apa 91 (kalian) makan tidak apakah (dia) berkata maka

كُم لَا تَنْطِقُونَ ۙ فَاِذَا رَاٰ غَ عَلَيَّ هُمْ ضَرْبًا  
 (kalian) berbicara tidak kalian  
 92 maka (dia) pergi atas mereka pukulan

بِاَلْيَمِينِ ۙ فَاِذَا اَقْبَلُوا اِلَيْهِ  
 tangan kanan dengan  
 93 lalu (mereka) menghadap/datang kepada nya

يَزِفُونَ ۙ قَالَ اَ تَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ۙ  
 (mereka) bergegas  
 94 (dia) berkata apakah (kalian) menyembah apa (kalian) pahat  
 95

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَ مَا تَعْمَلُونَ ۙ  
 Allah dan (Dia) menciptakan kalian dan apa (kalian) perbuat  
 96

قَالُوا أَبْنُوا لَنَا بُيُوتًا فَالْتَقُوا هُ

dia lemparkan lalu suatu bangunan nya untuk buatlah (mereka) berkata

فِي الْجَحِيمِ ۙ أَرَادُوا بِهٖ


nya dengan (mereka) menghendaki maka 97 api yang menyala pada

كَيْدًا ۚ فَجَعَلْنَاهُمْ لَهَا فِئَةً ۚ وَنَجَّيْنَا هَٰؤُلَاءِ ۚ أَلَمْ نَجْعَلِ ۙ

98 orang-orang yang hina mereka Kami menjadikan maka tipu daya


وَقَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۚ هَٰذَا جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُنَادُونَ ۚ

akan ku Tuhan kepada pergi ku sungguh (dia) berkata dan


 100
 
 99

الْصَّالِحِينَ مِنْ لِي هَبْ رَبِّ تَهْدِي نِي

orang-orang yang shaleh dari/termasuk ku untuk berilah Tuhanku aku (dia) memberi petunjuk


 101

حَلِيمٌ غُلَامٌ نَا هُ بِ بَشْرٍ فَا

penyantun/berbudi seorang anak laki-laki dengan nya Kami beri kabar gembira maka

بُنَى يَ قَالَ هُ السَّعَى مَعَ بَلَغَ لَمَّا فَ

anakku wahai (dia) berkata usaha nya bersama (dia) sampai ketika maka

أَذْبَحُ إِذِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَذِّي

(aku) menyembelih aku bahwa tidurku dalam (aku) melihat aku sungguh

لَكَ فَ أَنْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ قَالَ يَا أَبَتِ  
engkau maka perhatikanlah apakah pendapatmu (dia) berkata ayahku wahai

أَفْعَلْ مَا تَأْمُرُ سَ تَجِدُنِي  
kerjakan apa (engkau) yang diperintahkan akan (engkau) mendapati aku

إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ الصَّابِرِينَ ١٠٢  
jika (Dia) menghendaki Allah dari/termasuk orang-orang yang sabar 102



فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَدَّ هُوَ إِلَيْكَ لَجَبِينَ  
 maka ketika keduanya berserah diri dan (dia) membaringkan kening pada nya

وَنَدَدِي نَذَا هُ أَنْ يَأْبُرَ اهْيِمُ ۝۱۰۳ ۝۱۰۴  
 dan Kami panggil dia bahwa wahai Ibrahim

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّعْيَا إِنَّا  
 sungguh telah membenarkan engkau mimpi Kami sesungguhnya

Mushaf Madinah Halaman 450

إِنَّ

sesungguhnya

١٠٥

105

الْمُحْسِنِينَ

orang-orang yang berbuat  
baik

نَجْزِي

(Kami) memberi  
balasan

كَذَلِكَ

itu

seperti

هَذَا لَ هُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ وَ فَدَى

menebus dan 106 yang nyata suatu ujian dia benar-benar ini

نَا ذَٰهُ بِ ذَبْحٍ عَظِيمٍ وَ تَرَكْنَا

Kami meninggalkan dan 107 yang besar sembelihan dengan dia Kami

سَلَامٌ

kesejahteraan

١٠٨

108

الْآخِرِينَ

orang-orang yang kemudian

عَلَيْهِ فِي

pada nya atas

Mushaf Madinah Halaman 450

عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾ كَذَٰلِكَ نَجْزِي

Kami memberi balasan itu seperti 109 Ibrahim atas

الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾ إِذْ هُوَ مِنْ عِبَادِ

hamba-hamba dari/termasuk dia sungguh 110 orang-orang yang berbuat baik

نَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾ وَبَشِّرْ نَاهُ

dia Kami memberi kabar gembira dan 111 orang-orang yang beriman Kami

بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا ﴿١١٢﴾ وَالصَّالِحِينَ

dan 112 orang-orang yang shaleh dari/termasuk seorang nabi Ishaq dengan

Mushaf Madinah Halaman 450

بَرَكْنَا عَلَيْهِ وَ عَلَى إِسْحَاقَ

Ishaq atas dan nya atas Kami memberkahi

لِ

terhadap

ظَالِمٍ

orang yang mendzalimi

وَ

dan

مُحْسِنٍ

orang yang berbuat baik

هُمَا

mereka berdua

ذُرِّيَّتٍ

keturunan/anak-anak

وَمِنْ

dari dan

مَنَّا

Kami melimpahkan karunia

قَدْ

sungguh telah

لَ

sungguh

وَ

dan

١١٣

113

مُبِينٍ

yang nyata

هِيَ

nya

نَفْسِ

diri

نَجَّيْ

menyelamatkan

وَ

dan

١١٤

114

هَارُونَ

Harun

وَ

dan

عَلَى مُوسَى

Musa

atas

Mushaf Madinah Halaman 450

نَا هُمَا وَ قَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ  
Kami mereka berdua dan kaum mereka berdua dari bencana

الْعَظِيمِ ۝ وَ نَصَرْنَا هُمْ فَ  
yang besar 115 dan Kami menolong mereka maka

كَانُوا هُمْ الْغَالِبِينَ ۝ وَ ءَاتَيْنَا هُمَا  
(mereka) adalah mereka orang-orang yang menang dan Kami memberi mereka berdua

الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ۝ وَ هَدَيْنَا  
kitab yang sangat jelas 117 dan memberi petunjuk

Mushaf Madinah Halaman 450



118

الْمُسْتَقِيمَ

yang lurus

الصِّرَاطَ

jalan

هُمَا

mereka berdua

نَا

Kami

وَتَرَكُوا

mereka berdua

عَلَيْهِمَا

atas

نَا

Kami

وَتَرَكُوا

meninggalkan

وَتَرَكُوا

dan

مُوسَى

Musa

عَلَى

atas

سَلَامٌ

keselamatan



119

الْآخِرِينَ

orang-orang kemudian

فِي

pada

كَ

seperti

إِنَّا

sesungguhnya Kami



120

وَهَارُونَ

Harun

وَهَارُونَ

dan

Mushaf Madinah Halaman 450

ذَٰلِكَ

itu

نَجْزِي

(Kami) memberi  
balasan

الْمُحْسِنِينَ

orang-orang yang berbuat  
baik

﴿١٢١﴾

121

إِنَّ

sungguh

هُمَا

mereka  
berdua

مِنْ

dari/termasuk

عِبَادِ

hamba-hamba

نَا

Kami

الْمُؤْمِنِينَ

orang-orang yang beriman

﴿١٢٢﴾

122

وَ

dan

إِنَّ

sungguh

إِلْيَاسَ

Ilyas

لَ

benar-benar

مِنْ

termasuk

الرُّسُلِينَ

rasul-rasul/para utusan

﴿١٢٣﴾

123

إِذْ

ketika

قَالَ

(dia) berkata

إِلَى

kepada

قَوْمِهِ

kaum

أَمْ

apakah

لَا

tidak

Mushaf Madinah Halaman 450

أَحْسَنَ تَذَرُونَ وَعَلَّا تَدْعُونَ أَ تَتَّقُونَ

sebaik-baik (kalian) dan Ba'l (kalian) apakah 124 (kalian) bertakwa

meninggalkan menyeru/menyembah

الْخَالِقِينَ رَبُّكُمْ

125 yang menciptakan

Allah Tuhan kalian

وَرَبِّ الْأَوَّلِينَ كُمْ ءَابَاءِ

126 terdahulu kalian bapak-bapak Tuhan dan



فَ كَذَّبُوهُ هُ فَ اِنَّهُمْ لَ  
 benar-benar mereka sungguh maka nya (mereka) mendustakan maka



128

الْمُخْلِصِينَ

orang-orang yang  
 disucikan/ikhlas

اللَّهِ

Allah

عِبَادَ

hamba-  
 hamba

إِلَّا

kecuali



127

مُحْضَرُونَ

orang-orang yang  
 dihadapkan

و تَرَكْنَا عَلَىٰ هِ فِي الْأَخْرِينَ  
 orang-orang yang kemudian pada nya atas Kami meninggalkan dan

Mushaf Madinah Halaman 451

إِنَّا ١٣٠ عَلَىٰ إِيَّاسِ يَاسِينَ سَلَامٌ ١٢٩  
sesungguhnya Kami 130 Ilyas Ilyas atas kesejahteraan 129

إِذْ ١٣١ الْمُحْسِنِينَ نَجْزِيكَ ذَٰلِكَ  
sungguh 131 orang-orang yang berbuat baik (Kami) memberi balasan itu seperti

هُوَ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ١٣٢  
132 orang-orang yang beriman Kami hamba-hamba dari/termasuk dia

وَإِنَّ لُوطًا لَّا مِنْ الْمُرْسَلِينَ ١٣٣ إِذْ  
ketika 133 rasul-rasul/para utusan termasuk benar-benar Luth sungguh dan

١٣٤

نَجَّيْنا هَـ وَ أَهْلَ هَـ أَجْمَعِينَ

134

semua

nya keluarga

dan

nya Kami

menyelamatkan

ثُمَّ

١٣٥

الْغَابِرِينَ

إِلَّا عَجُوزًا فِي

kemudian

135

orang-orang yang tertinggal

pada

perempuan tua

kecuali

كُـم

إِذْ

١٣٦

الْآخِرِينَ

نَا دَمَّرْ

kalian

sungguh

dan

136

orang-orang yang lain

Kami

membinasakan

وَ بِ

١٣٧

مُصْبِحِينَ

هَم

عَلَيْ

تَمُرُونَ

لَـ

pada

dan

137

waktu pagi

mereka

atas

(kalian) melalui

benar-benar

أَلَيْلٌ جَ أَ فَ لَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾ وَ إِنَّ

malam apakah tidak maka memikirkan (kalian) dan 138 sungguh

يُونُسَ لَ مِنْ أَلْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾

Yunus benar-benar dari para utusan rasul-rasul 139

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾

ketika lari (dia) ke perahu penuh muatan 140

﴿١٤١﴾

فَ سَاهَمَ فَ كَانَ مِنْ أَلْمُدْحَضِينَ

maka diundi (dia) ikut maka adalah termasuk dari/ orang-orang yang dibuang/dikalahkan 141

فَالتَّمَهُ الْخُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾  
142 tercela dia dan ikan besar nya (dia) menelan maka

فَلَوْ لَا أَذَّهْهُ كَانَتْ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ  
orang-orang yang bertasbih dari/termasuk adalah dia bahwa tidak seandainya maka

لَ لَبِثَ فِي بَطْنِهَا إِلَى يَوْمِ  
hari sampai nya perut dalam (dia) tinggal sungguh 143

يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾ فَ نَبَذْنَاهُ  
pada dia Kami melemparkan maka 144 (mereka) dibangkitkan

أَلْعَرَآءِ وَ هُوَ سَقِيمٌ ۝ ۱۴۵ وَ أَنْبَتْنَا  
Kami menumbuhkan dan 145 sakit dia dan tanah kosong/tandus

عَلَيْهِ شَجَرَةٌ مِّنْ يَّقْطِينٍ ۝ ۱۴۶ وَ  
dan 146 jenis labu dari sebatang pohon nya atas

أَرْسَدْنَا هُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ  
atau ribu seratus kepada nya Kami mengutus

يَزِيدُونَ ۝ ۱۴۷ فَ عَامَنُوا فَ مَتَّعْنَا  
Kami memberi kesenangan maka (mereka) beriman maka 147 (mereka) tambah/lebih

Mushaf Madinah Halaman 451

هُمْ إِلَىٰ حِينَ ۞ فَاسْتَفْتِهِمْ ۝  
mereka sampai mereka waktu yang tertentu maka 148 tanyakan mereka

أَلِ رَّبِّكَ أَلِ بَنَاتٍ وَعَلَىٰ  
bagi apakah Tuhan engkau anak-anak perempuan dan bagi

هُمْ أَلْبَنُونَ ۞ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنثًا  
mereka anak laki-laki 149 ataukah/apakah Kami menciptakan malaikat-malaikat perempuan

وَهُمْ شَٰهِدُونَ ۞ أَلَا إِنَّهُمْ  
mereka dan orang-orang yang menyaksikan mereka 150 sungguh ingatlah/ketahuilah

Mushaf Madinah Halaman 451

مِّنْ إِفْكَرِهِمْ لَ يَقُولُونَ وَلَدَ ١٥١  
(Dia) beranak 151 (mereka) berkata benar-benar mereka kebohongan dari

وَاللَّهُ وَ إِنْ هُمْ لَ كَذِبُونَ  
orang-orang yang berdusta benar-benar mereka sungguh dan Allah

أَ صُطْفَىٰ أَلْبَنَاتِ عَلَىٰ أَلْبَنِينَ ١٥٣ ١٥٢  
153 anak laki-laki atas/dari anak-anak perempuan (Dia) memilih apakah 152



مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ أَ فَ

maka apakah 154 (kalian) menghukumi/menetapkan bagaimana kalian bagi mengapa

لَا تَذْكُرُونَ أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ ۝۵۵ ۝۵۶

156 nyata kekuasaan/bukti kalian bagi atukah/apakah 155 (kalian) tidak ingat/memikirkan

فَآتُوا بِكِتَابِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

kalian adalah jika kalian kitab dengan datangkanlah maka

Mushaf Madinah Halaman 452

الْجِنَّةِ      بَيْنَ      وَ      هُوَ      بَيْنَ      جَعَلُوا      وَ      ١٥٧      صَادِقِينَ  
jin      di      dan      nya      di      (mereka)      dan      157      orang-orang yang  
antara      antara      menjadikan      benar

إِنَّ      الْجِنَّةِ      عَلِمَتْ      قَدْ      لَ      وَ      نَسَبًا  
sungguh      jin      (dia) mengetahui      sungguh telah      sungguh      dan      nasab/hubungan

عَمَّا      اللَّهُ      سُبْحَانَ      ١٥٨      مُحْضَرُونَ      لَ      هُمْ  
dari apa      Allah      Maha Suci      158      dihadapkan      benar-benar      mereka

١٦٠      الْمُخْلِصِينَ      اللَّهُ      عِبَادَ      إِلَّا      ١٥٩      يَصِفُونَ  
160      orang-orang yang disucikan/ikhlas      Allah      hamba-hamba      kecuali      159      (mereka) sifatkan

فَإِنَّكُمْ وَ مَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾

161 (kalian) sembah apa dan kalian sungguh maka

مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِ فَتَنِينَ ﴿١٦٢﴾ إِلَّا



kecuali 162 orang-orang yang memperdayakan dengan nya atas kalian tidaklah

مَنْ هُوَ صَالٍ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾ وَ مَا مِنَّا إِلَّا

kecuali diantara kami tidak ada dan 163 neraka yang menyala masuk dia siapa


لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾ وَ إِنَّا لَ

benar-benar sungguh kami dan 164 tertentu kedudukan nya bagi

 نَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ لَ اِنَّا وَ  اَلصَّافُونَ نَحْنُ  
 166 yang bertasbih kami benar-benar sungguh kami dan 165 yang berbaris-baris kami

وَ اِنْ اَنَّا لَ يَقُولُونَ  لَوْ اَنَّ  
 bahwa kalau 167 (mereka) berkata benar-benar mereka adalah jika dan

عِنْدَ نَا ذِكْرًا مِّنَ اَلْأَوَّلِينَ لَ كُنَّا   
 kami menjadi tentu 168 orang-orang terdahulu dari pengajaran kami di sisi

بِ كَفَرُوا فَ  اَلْمُخْلِصِينَ اَللَّهُ عِبَادَ  
 dengan (mereka) mengingkari/kafir maka 169 orang-orang yang disucikan/ikhlas Allah hamba-hamba

يَهٗ فَ سَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾ وَ لَ قَدْ  
sungguh telah sungguh dan 170 (mereka) mengetahui akan maka nya

سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِ عِبَادِنَا أَلْمُرْسَلِينَ  
rasul-rasul/para utusan Kami hamba-hamba bagi Kami kalimat (dia) berlaku

﴿١٧١﴾ إِنْ هُمْ لَ هُمْ أَلْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾  
172 orang-orang yang ditolong mereka bagi mereka sungguh 171

وَ إِنْ جُنَدَنَا لَ هُمْ أَلْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾ فَ  
maka 173 yang mengalahkan/menang mereka bagi Kami tentara sungguh dan

تَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينَ ۝۱۷۴ وَأَبْصَرَ هُمْ  
mereka lihatlah dan 174 waktu tertentu sehingga mereka dari berpalinglah

فَ سَوْفَ يُبْصِرُونَ ۝۱۷۵ أَ فِ عَذَابِ  
siksa dengan maka apakah 175 (mereka) melihat/mendengar akan maka

نَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝۱۷۶ فَإِذَا نَزَلَ بِ سَاحَةِ هُمْ  
mereka halaman dengan turun apabila maka 176 (mereka) minta disegerakan Kami

فَ سَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ۝۱۷۷ وَ تَوَلَّ  
berpalinglah dan 177 orang-orang yang diberi peringatan pagi hari seburuk-buruk maka

عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينَ ۝۱۷۸ وَ أَبْصِرْ  
lihatlah dan 178 waktu tertentu sampai mereka dari

فَ سَوْفَ يُبْصِرُونَ ۝۱۷۹ سُبْحَانَ رَبِّ  
Tuhan Maha Suci 179 (mereka) melihat akan maka

لَكَ رَبِّ الْعِزَّةَ عَمَّا يَصِفُونَ ۝۱۸۰  
180 (mereka) sifatkan dari apa Maha Perkasa Tuhan engkau

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۝۱۸۱  
181 rasul-rasul/para utusan atas kesejahteraan dan



وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

182

semesta alam

Tuhan

bagi Allah

pujian

dan

سُورَةُ ص

Shaad

Surat



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
Maha Penyayang    Maha Pengasih    Allah    nama    dengan

بَلِ  
bahkan/tetapi    1            ذِي    وَالْقُرْآنِ    صَ    ج  
peringatan    yang mempunyai    Al Qur'an    demi    Shood

Mushaf Madinah Halaman 453



وَشِقَاقٍ

2 perpecahan dan

عِزَّةٍ

kesombongan dalam

فِي

كَفَرُوا

(mereka)  
mengingkari/kafir

الَّذِينَ

(orang-orang)  
yang

قَرْنٍ

generasi

مِّنْ

dari

هَمَّ

mereka

قَبْلِ

sebelum

مِّنْ

dari

نَا

Kami

أَهْلَكَ

membinasakan

كَمْ

berapa banyak

وَعَجِبُوا

(mereka)  
heran

وَ

dan



3

مَنَاصِصَ

kelepasan  
(melepaskan  
diri)

حِينَ

waktu

لَاتَ

(dia)  
telah  
berlalu

وَّ

dan

نَادَوْا

(mereka)  
menyeru/meminta

فَ

maka

مِّنْهُمْ

mereka

مِّنْ

dari

مُنْذِرٍ

seorang pemberi peringatan

هَمَّ

mereka

جَاءَ

(dia) mendatangi

أَنَّ

karena

وَ قَالَ أَكْفَرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٤﴾  
4 pendusta ahli sihir ini orang-orang kafir berkata dan

أَجَعَلَ الْآلِهَةَ إِلَٰهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا  
ini sesungguhnya satu/esa Tuhan tuhan-tuhan (dia) menjadikan apakah

لَ شَيْءٌ عَجَابٌ ﴿٥﴾ وَ أَنْظِلْ أَلْمَلَأُ  
pembesar-pembesar pergilah dan 5 aneh/ganjil sesuatu benar-benar

مِنْهُمْ أَنْ أَمْشُوا وَ أَصْبِرُوا عَلَى  
atas bersabarlah dan berjalanlah maka mereka dari

Mushaf Madinah Halaman 453



6

يُرَادُّ

(dia)  
dikehendaki

شَيْءٌ

sesuatu

لَ

benar-  
benar

هَٰذَا

ini

إِنَّ

sesungguhnya

كُمُ

kalian

إِلَٰهَتِ

tuhan-  
tuhan

الْمِلَّةِ

agama

فِي هَٰذَا

dalam

بِ

dengan

نَا

kami

سَمِعَ

mendengarkan

مَا

tidak

أُ نَزِّلُ

diturunkan apakah



7

أَخْتَلَقُ

yang dibuat-buat

إِلَّا

kecuali

هَٰذَا

ini

إِنْ

tidaklah

أَلَّا خِرَةً

yang akhir

هُمْ فِي

dalam mereka

بَلْ

bahkan/sebenarnya

نَا

kami

بَيْنَ

antara

مِنْ أَلَّذِكُرْ

dari

الذِّكْرُ

peringatan

عَلَيْهِ

nya atas



8

شَكِّ مِّنْ ذِكْرِىَ بَلْ لَّمَّا يَذُوقُواْ عَذَابِ  
 azab-Ku (mereka) belum bahkan/sebenarnya ku peringatan dari keragu-  
 merasakan ragan

أَمْ عِنْدَ هُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ  
 engkau Tuhan rahmat perbendaharaan mereka di sisi ataukah/apakah

أَلْعَزِيزُ الْوَهَّابُ أَمْ لَّهُمْ مُلْكُ  
 kerajaan mereka bagi ataukah/apakah 9 Maha Pemberi Maha Perkasa

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
 mereka berdua di antara apa dan bumi dan langit

Mushaf Madinah Halaman 453

جُنْدٌ



الْأَسْبَبِ

يَرْتَقُوا فِي

لَدَا

bala tentara

10

jalan/tangga-tangga

pada

(mereka) menaiki

hendaklah

maka

الْأَحْزَابِ

مِّنْ

مَهْزُومٌ

مَّا هُنَالِكَ

golongan yang berserikat

dari

yang dibinasakan/dikalahkan

disana

apa

قَوْمُ نُوحٍ

هُمْ

كَذَّبَتْ قَبْلَ



Nuh

kaum

mereka

sebelum

mendustakan

11



الْأَوْتَادِ

ذُو

فِرْعَوْنُ

وَ

عَادٌ

وَ

12

bala tentara

yang memiliki

Fir'aun

dan

Ad

dan

وَ تَمُودُ وَ قَوْمُ لُوطٍ وَ أَصْحَابُ  
penduduk dan Luth kaum dan Tsamud dan

لَأَيُّكَ أَهْلُكَ أُولَئِكَ  
13 golongan yang bersekutu (mereka) itu Aikah

إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ  
para rasul/utusan mendustakan kecuali masing-masing tidak lain

فَ حَقَّ عِقَابِ  
(dia) menunggu tidak dan 14 azab-Ku benar maka

هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا

nya bagi tidak satu kali suara keras/teriakan melainkan mereka itu

مِنْ فَوَاقٍ وَ ١٥ قَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ

segerakanlah kami Tuhan (mereka) berkata dan 15 ulangan/tangguh dari

لَنَا قِطْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ١٦

16 perhitungan hari sebelum kami sepotong/bagian kami bagi



أَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَ أَذْكُرْ عَبْدَ نَا

Kami hamba ingatlah dan (mereka) katakan apa atas bersabarlah

إِنَّا



أَوَّابٌ

هُوَ

إِنَّ

الْأَيْدِ

ذَا

دَاوُدَ

sesungguhnya  
Kami

17

seorang yang  
kembali

dia

sungguh

tangan

yang  
mempunyai

Daud

يُسَبِّحْنَ

هُوَ

مَعَ

الْجِبَالِ

نَا

سَخَّرَ

(mereka) bertasbih

dia

bersama

gunung-gunung

Kami

tundukan

Mushaf Madinah Halaman 454

بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ۝۱۸ وَ الطَّيْرِ  
dengan waktu petang dan waktu pagi 18 dan burung

مَحْشُورَةً كُلُّهُ لََّهُ ۝۱۹ وَأَوَّابٌ  
yang dikumpulkan masing-masing Nya kepada yang kembali/bertaubat 19 dan menguatkan

نَا مُلْكَهُ ۝۲۰ وَأَتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ  
Kami kerajaan Nya dan Kami memberi nya kebijaksanaan

وَفُصِّلَ الْخِطَابُ ۝۲۱ وَ  
dan alasan/pidato/ucapan yang jelas dan

Mushaf Madinah Halaman 454

تَسَوَّرُوا

(mereka) melompati  
pagar

إِذْ

ketika

الْخَصَمِ

orang yang  
bermusuhan

نَبَأُ

berita

لَكَ

engkau

أَتَدَّ

(dia)  
datang

هَلْ

apakah

دَاوُدَ

Daud

عَلَى

kepada

دَخَلُوا

(mereka) masuk

إِذْ

ketika



21

الْمِحْرَابِ

mihrab/kamar

تَخَفُ<sup>ص</sup>

(engkau) takut

لَا

jangan

قَالُوا

(mereka) berkata

هُمْ<sup>ص</sup>

mereka

مِنْ

karena

فَزِعَ

(dia) terkejutlah

فَ

maka

فَ بَعْضِ

maka sebagian

عَلَى

atas

بَعْضُ نَا

kami sebagian

بَغَى

berbuat dzalim

خَصِمَانِ

dua orang bermusuhan

Mushaf Madinah Halaman 454

تُشْطِطُ

(engkau) melewati  
batas/menyimpang

أَحْكُمَ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا

hukumilah di antara kami dengan kebenaran dan jangan

إِنَّ

sesungguhnya



22

الصِّرَاطِ

jalan

سَوَاءٍ

sama/lurus

نَا إِلَى

kepada kami

وَأَهْدِ

tunjukilah dan

نَعْجَةً

kambing betina

تِسْعُونَ

sembilan puluh

و

dan

تِسْعٌ

sembilan

هُوَ

nya

لِي

milik ku

أَخِي

saudara laki-laki

هَذَا

ini

أَكْفِدُ

serahkan pada

قَالَ

(dia) berkata

فَ

maka

وَاحِدَةً

satu

نَعْجَةً

kambing betina

لِي

ku milik dan

Mushaf Madinah Halaman 454

قَالَ ٢٣ أَلْخِطَابِ نِي فِي عَزَّ نِيهَا وَ

(dia) berkata 23 alasan/perkara dalam aku (dia) mengalahkan dan ia aku

لَ قَدْ ظَلَمَ لَكَ بِ سُؤَالِ نَعَجَةٍ لَكَ إِلَى

kepada engkau kambing permintaan dengan engkau (dia) sungguh sungguh  
menganiaya telah

يَبْغِي لَ أَلْخُلَطَاءِ كَثِيرًا إِنَّ وَ نَعَاجٍ هِ

(dia) benar- bercampur/sepergaulan dari kebanyakan sungguh dan nya kambing  
berbuat benar benar

بَعْضُ هُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ

(orang-orang) yang kecuali sebagian atas mereka sebagian

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَ قَلِيلٌ

sedikit dan kebajikan/shaleh (mereka) berbuat dan (mereka) beriman

وَمَا هُمْ بِدَاوُودَ أَوْ هُودَ فَتَنَّا هُ

nya Kami menguji apa bahwa Daud (dia) menyangka dan mereka apa



فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَ هُوَ خَرَّ رَاكِعًا وَ أَنَابَ

24 (dia) kembali / tobat dan ruku' (dia) menyungkur dan nya Tuhan (dia) memohonkan ampunan maka

فَغَفَرْنَا لَهُ هُوَ ذَلِكَ وَ إِنَّ لَٰ

bagi sungguh dan itu nya bagi Kami mengampuni maka



هُوَ عِنْدَنَا لَ زُلْفَىٰ وَ حُسْن مَّآبٍ  
25 tempat kembali amat baik dan dekat benar-benar Kami di sisi nya

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً  
khalifah/penguasa engkau Kami menjadikan sesungguhnya Kami Daud wahai

فِي الْأَرْضِ فَ أَحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ  
kebenaran dengan manusia di antara berilah hukum maka bumi di

وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّ  
(dia) menyesatkan maka hawa nafsu (engkau) mengikuti jangan dan

لَكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ  
(mereka) tersesat (orang-orang) yang sesungguhnya Allah jalan dari engkau

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ  
dari jalan Allah mereka bagi azab

شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ  
26 sangat/keras dengan apa (mereka) melupakan hari perhitungan



وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ  
dan Kami menciptakan tidak dan  
bumi langit

وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلٌ ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ  
dan apa di antara mereka berdua batil/palsu/sia-  
sialah itu prasangkaan (orang-orang)  
yang

كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا  
(mereka) mengingkari/kafir maka bagi (orang-orang)  
yang dari (mereka) mengingkari/kafir

Mushaf Madinah Halaman 455

النَّارِ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَ عَمِلُوا  
api/neraka atau 27 (Kami) jadikan (orang-orang) yang (mereka) beriman dan (mereka) berbuat

الصَّالِحَاتِ كَ الْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ  
kebajikan/shaleh seperti orang-orang yang berbuat kerusakan di bumi

أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَ الْفُجَّارِ ۚ  
atau (Kami) jadikan orang-orang yang bertakwa seperti orang-orang yang durhaka

كِتَابٍ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مُبَارَكٌ  
Kitab Kami menurunkan kepada engkau penuh keberkatan

أُولَئِكَ

orang-orang yang  
mempunyai

يَتَذَكَّرُ

mendapat  
pelajaran

وَ لِ

agar dan nya

آيَاتِ

ayat-  
ayat

يَدَّبَّرُوا

(mereka)  
memperhatikan

لِ

agar

دَاوُدَ

Daud

لِ

untuk

نَا

Kami

وَهَبْ

memberi

وَ

dan

٢٩

29

الْأَلْبَبِ

hati/pikiran

٣٠

30

أَوَّابٌ

orang yang suka kembali

هُوَ

dia

إِنَّ

sungguh

الْعَبْدُ

hamba

نِعْمَ

sebaik-baiknya

سُلَيْمَانَ

Sulaiman

الْصَّافِنْتُ

kuda yang terlatih

الْعَشِيِّ

waktu sore

بِ

pada

هِيَ

nya

عَلَيْهِ

atas

عُرِضَ

(dia) dipertunjukkan

إِذْ

ketika

Mushaf Madinah Halaman 455

أَلْجِيَادُ ۝ فَقَالَ إِذِي أَحَبُّتُ  
aku menyukai ku sungguh (dia) berkata maka 31 yang cepat berlari

حُبِّ أَلْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى  
sehingga ku Tuhan mengingat dari yang baik kesenangan

تَوَارَتْ بِأَلْحِجَابِ ۝ رُدُّوْهَا عَلَيَّ  
kepadaku dia kembalikan 32 tabir/dinding dengan (dia) tersembunyi/tertutup

فَطَفِقَ مَسْحًا بِأَلْسُوقِ وَ  
dan kaki pada mengusap-usap (dia) mulai berbuat maka

Mushaf Madinah Halaman 455

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ  
أَلَّا عُنَاقِي

Sulaiman Kami menguji sungguh telah sungguh dan 33 leher

وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ

kemudian jasad nya kursi atas Kami jatuhkan/letakkan dan

أَنَابَ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ

anugerahkanlah dan ku bagi ampunilah Tuhanku (dia) berkata 34 (dia) kembali

لِي مَلَكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ

satu/seorang bagi (dia) patut tidak kerajaan ku bagi

مِّنْ بَعْدِ يَٰٓإِذْ لَكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

35 Maha Pemberi Engkau Engkau sungguh ku sesudah dari

فَ سَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِ  
dengan (dia) berhembus angin nya bagi Kami menundukkan maka

أَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾ وَالشَّيَاطِينَ  
setan-setan dan 36 (dia) menghendaki kemana saja baik/lembut nya perintah

كُلِّ بَنَاءٍ وَغَوَاصٍ وَ ﴿٣٧﴾  
dan 37 penyelam dan ahli bangunan setiap

هَذَا ٣٨ الْأَصْفَادِ فِي مَقْرَنَيْنِ ءَاخَرِينَ

ini 38 belunggu dalam yang terikat yang lain

عَطَاؤُنَا فَ آمْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِ غَيْرِ حِسَابٍ ٣٩

39 perhitungan selain dengan tahanlah atau berikanlah maka Kami anugerah

وَ إِنْ لَّهُ عِنْدَنَا لَ زُلْفَىٰ وَ حُسْنٌ

amat baik dan dekat benar-benar Kami di sisi nya bagi sungguh dan

مَعَابٍ ٤٠ وَ أَذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ

tatkala Ayyub Kami hamba ingatlah dan 40 tempat kembali

نَادَىٰ رَبَّهُ هُوَ أَذَىٰ مَسَّ نَبِيَّ الشَّيْطَانُ  
setan ku (dia) menimpa ku bahwa nya Tuhan (dia) menyeru

نُصِبَ دُ عَذَابٍ وَ أَرْكُضَ دُ  
dengan hentakkanlah 41 siksa dan kesusahan/kepayahan dengan

رَجِدْ لَكَ هَذَا مَغْتَسِلٌ وَ شَرَابٌ ۚ  
42 minuman dan dingin mata air tempat mandi ini mu kaki



وَ وَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ هُوَ وَ مِثْلَهُمْ  
mereka semisal dan nya keluarga nya kepada Kami memberi dan

٤٣ أَلْبَابِ ذُوْلِي ذِكْرِي وَ رَحْمَةً مِنَّا لَهُمْ مَعَهُ  
43 kecerdasan yang mempunyai bagi peringatan dan dari Kami rahmat mereka bersama-sama

وَ خُذْ بِ يَدِكَ ضِغْتًا فَ اضْرِبْ بِهِ  
dengan pukullah maka ranting/seikat rumput mu tangan dengan ambillah dan

وَلَا تَحْنَطْ <sup>قل</sup> إِنَّآ وَجَدْ نَدَاهُ صَابِرًا <sup>ج</sup> نَعَمْ  
 (dia) seorang nya Kami mendapat sesungguhnya (engkau) janganlah dan nya  
 sebaik- yang sabar Kami Kami melanggar baik

الْعَبْدُ إِذْ هُوَ أَوَابٌ <sup>و</sup> وَ أَذْكُرْ <sup>٤٤</sup>  
 ingatlah dan 44 orang yang kembali/bertaubat dia sungguh hamba

عِبَادَ نَا إِبْرَاهِيمَ وَ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ أُولَى  
 yang mempunyai Ya'qub dan Ishaq dan Ibrahim kami hamba-hamba

الْأَيْدَى وَ الْأَبْصَارِ <sup>٤٥</sup> إِنَّآ أَخْلَصْ  
 mensucikan sesungguhnya Kami 45 pandangan/ilmu dan tangan/perbuatan

٤٦

نَا هُمْ بِ خَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ

46 rumah/kampung ingat/mengingat kesucian/bersih dengan mereka Kami

وَ إِذْ هُمْ عِنْدَنَا لَ

benar-benar Kami di sisi mereka sungguh dan

مِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ ٤٧ وَ أَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ

Ismail ingatlah dan 47 yang terpilih orang-orang pilihan dari

وَالْيَسَعَ وَ ذَا الْكِفْلِ وَ كُلُّ مِّنْ

dari/termasuk masing-masing dan Zulkifli dan Ilyasa dan














orang-orang yang bertakwa      bagi      sungguh      dan      peringatan/pelajaran      ini      48      orang-orang yang terpilih









'Adn      surga      49      tempat kembali      yang baik      benar-benar



orang-orang yang bersandar      50      pintu-pintu      mereka      bagi      terbuka










banyak      buah-buahan      dengan      nya      di dalam      (mereka) menyeru      nya      di dalam

وَشَرَابٍ ۝۵۱ وَ عِنْدَ هُمْ قَاصِرَاتُ  
yang menahan mereka di sisi dan 51 minuman dan

الْطَّرَفِ أَثْرَابٌ ۝۵۲ هَذَا مَا تُوْعَدُونَ  
(kalian) dijanjikan apa ini 52 sebaya ujung/mata

لِ يَوْمِ الْحِسَابِ ۝۵۳ إِنَّ هَذَا  
ini sesungguhnya 53 perhitungan hari pada

لَ رِزْقُنَا مَا لَ هُوَ مِنْ نَفَادٍ ۝۵۴  
54 habis dari nya bagi tidak Kami rezeki benar-benar



55

مَعَابٍ

tempat  
kembali

شَرٍّ

jahat/buruk

لَ

benar-  
benar

لَطَّاعِينَ

orang-orang yang  
durhaka

لِ

bagi

إِنَّ

sungguh

وَ

dan

هَذَا

ini

الْمِهَادُ

tempat tinggal

بِئْسَ

(dia) seburuk-buruk

فَ

maka

هَا

nya

يَصْلَوْنَ

(mereka) memasuki

جَهَنَّمَ

neraka Jahanam

حَمِيمٌ

air sangat panas

هُ

nya

يَذُوقُو

(mereka) merasakan

لَ

hendaklah

فَ

maka

هَذَا

ini



56

مِنْ

dari

ءَاخِرُ

yang lain

وَ

dan



57

غَسَّاقٌ

air sangat dingin

وَ

dan

فَوْجٌ هَٰذَا ٥٨ أَزْوَاجٌ هَٰذَا شَكْلٍ  
golongan ini 58 berpasangan/bermacam-macam nya bentuk/serupa

مُقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِ  
masuk berdesak-desak bersama-sama tidak kalian ucapan selamat datang dengan

قَالُوا ٥٩ النَّارُ صَالُوا هُمْ إِنْ هُمْ  
(mereka) berkata 59 api/neraka orang-orang yang masuk mereka sungguh mereka

قَدَّمَ كُمْ أَنْتُمْ لَا أَنْتُمْ بَلْ  
menyediakan/membawa kalian kalian dengan ucapan selamat datang tidak kalian bahkan/sebenarnya



الْقَرَارُ

بِئْسَ

فَ

لَنَا

هُ

تُمْوُ

60 tempat menetap/tinggal (dia) seburuk-buruk maka kami bagi nya kalian

لَنَا هَذَا

قَدَّمَ

رَبَّنَا مَنْ

قَالُوا

ini kami bagi (dia) menyediakan/membawa siapa kami Tuhan (mereka) berkata



النَّارِ

فِي

ضِعْفًا

عَذَابًا

هُ

زِدْ

فَ

61 neraka di dalam berlipat ganda azab nya tambahkanlah maka



وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَىٰ رِجَالًا كُنَّا

adalah kami orang laki-laki (kami) melihat tidak kami bagi mengapa (mereka) berkata dan

نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ أَ تَتَّخِذُنا هُم

mereka Kami menjadikan apakah 62 orang-orang jahat dari mereka (kami) menganggap

سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ الْأَبْصَارُ عَنْهُمْ

penglihatan mereka dari (dia) suram/tidak melihat atau ejekan/olok-olokan

٦٣ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ

penghuni saling bertengkar benar sungguh itu sesungguhnya 63

وَالنَّارِ ٦٤ قُلْ إِنَّمَا أَنَا

dan seorang pemberi peringatan aku hanyalah katakanlah 64 api/neraka

٦٥ مَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

65 Maha Mengalahkan/Perkasa Maha Satu/Esa Allah kecuali Tuhan dari tidak ada

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَ

di antara apa dan bumi dan langit Tuhan

Mushaf Madinah Halaman 457

هُمَا الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٦٦﴾ قُلْ هُوَ نَبَأٌ  
berita dia katakanlah 66 Maha Pengampun Maha Perkasa mereka berdua

عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾ أَنْتُمْ عَذُّهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾ مَا  
tidak 68 orang yang berpaling nya dari kalian 67 besar

كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِِ الْمَلَائِكَةِ الْأَعْلَى  
tertinggi pemimpin/golongan dengan pengetahuan dari ku bagi ada

إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾ إِنْ يُوْحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا  
kecuali/melainkan kepadaku (dia) diwahyukan tidak 69 (mereka) bertengkar/berbantah-bantahan ketika

أَذَّ مَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ إِذْ قَالَ  
(dia) berfirman ketika 70 nyata seorang pemberi peringatan aku apa bahwa

رَبُّكَ لِي لِمَلَكَيْكَ إِذْ يَخْلُقُ بَشَرًا مِّنْ  
dari manusia Pencipta Aku sungguh malaikat-malaikat kepada mu Tuhan

طِينٍ ۖ فَإِذَا سَوَّيْتُهَا وَنَفَخْتُ  
Aku meniupkan dan nya Aku menyempurnakan apabila maka 71 tanah

فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَاقْعُوا لَ  
kepada tunduklah maka Ku ruh dari nya ke dalam

هُوَ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾ فَ سَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ  
mereka setiap malaikat-malaikat bersujud maka 72 yang bersujud nya

أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ  
(dia) menyombongkan diri iblis kecuali 73 semuanya

وَ كَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ  
(Dia) berfirman 74 orang-orang yang kafir dari (dia) menjadi dan

يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ لَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِ مَا خَلَقَ  
menciptakan apa kepada bersujud untuk engkau mencegah/menghalangi apa iblis hai

تُ بِ يَدَيَّ أَ سَتَكْبِرُ تَ أَمْ كُنْتَ  
engkau adalah atau engkau menyombongkan diri apakah Ku tangan dengan AKu

مِنْ أَلْعَالِينَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقَ تَ  
Engkau menciptakan nya dari lebih baik aku (dia) berkata 75 orang-orang yang lebih tinggi dari/termasuk

نِي مِنْ نَارٍ وَ خَلَقَ تَ هُوَ مِنْ طِينٍ ٧٦  
76 tanah dari dia Engkau menciptakan dan api dari ku

قَالَ فَ أَخْرِجْ مِنْهَا فَ إِنْ لَكَ رَجِيمٌ ٧٧  
77 terkutuk engkau sungguh maka nya dari keluarlah maka (Dia) berfirman

٧٨

وَإِنَّ عَلَيَّ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

78 pembalasan hari sampai Ku kutukan engkau atas sungguh dan

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ

hari sampai aku beri tangguhlah maka Tuhanku (dia) berkata

يُبْعَثُونَ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ

dari/termasuk engkau sungguh maka (Dia) berfirman 79 (mereka) dibangkitkan

الْمُنْظَرِينَ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ

tertentu/ditentukan waktu hari sampai 80 yang diberi tangguh

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ  
81  
Engkau kemuliaan demi maka (dia) berkata

أَلَا هُمْ أَجْمَعِينَ دَاغُوَيْنَ  
82  
kecuali semua mereka (aku) benar-benar menyesatkan sungguh

عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلَصِينَ  
83  
orang-orang yang disucikan mereka dari engkau hamba-hamba



قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾ اِنَّ دُمْلَانِ  
(Dia) berfirman maka kebenaran dan kebenaran (Aku) katakan sungguh (Aku) benar-benar memenuhi

جَهَنَّمَ مِنْ لَكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ لَكَ مِنْهُمْ  
neraka Jahanam dari engkau dan dari siapa (dia) mengikuti mereka dari engkau

أَجْمَعِينَ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ  
semua katakanlah tidak (aku) meminta kalian atas nya

٨٦

مِنْ أَجْرٍ وَ مَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ

86 orang-orang yang memaksa dari aku tidaklah dan upah dari

٨٧

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ

87 alam semesta bagi peringatan/pengajaran kecuali dia tidak lain

٨٨

وَلَا تَعْلَمُونَ نَبَأَ هُوَ بَعْدَ حِينٍ

88 waktu sesudah nya berita (kalian) benar-benar mengetahui sungguh dan

# سُورَةُ الزَّمَرِ

Rombongan-rombongan Surat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

Maha Bijaksana Maha Perkasa Allah dari Al Kitab turun

Mushaf Madinah Halaman 458

إِنَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ

engkau kepada Kami menurunkan sesungguhnya Kami 1

أَلَكِتَابِ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ

Allah sembahlah maka kebenaran dengan Al Kitab

مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ أَلَا

ingatlah 2 ketaatan/agama Nya bagi dengan ikhlas

لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ

(orang-orang) yang dan yang ikhlas/suci ketaatan/agama milik Allah

Mushaf Madinah Halaman 458

أَتَّخَذُوا مِنْ دُونِهَا أَوْلِيَاءَ

pelindung Dia selain dari (mereka) mengambil

مَا نَعْبُدُ هُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُوا

(mereka) mendekatkan untuk kecuali mereka (kami) menyembah tidak

نَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ

(Dia) memutuskan Allah sesungguhnya kedekatan Allah kepada kami

بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ

nya di dalam mereka apa pada mereka di antara

## Mushaf Madinah Halaman 458

يَخْتَلِفُونَ<sup>قل</sup> إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

(mereka) berselisih sesungguhnya Allah tidak (Dia) memberi petunjuk siapa yang dia

كَذِبٌ كَفَّارٌ لَّوْ

pendusta sangat ingkar/kafir jika (Dia) menghendaki

أَلَلَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا أَلَصْطَفَى

Allah bahwa (Dia) mengambil seorang anak tentu (Dia) memilih

مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ج سُبْحَانَ

dari apa (Dia) menciptakan apa (Dia) menghendaki Maha Suci

Mushaf Madinah Halaman 458



الْقَهَّارُ

4

Maha Perkasa/Mengalahkan

الْوَّاحِدُ

Maha Esa

هُوَ اللَّهُ

Allah

هُوَ

Dia

Dia

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

bumi

dan

langit

(Dia) menciptakan

بِالْحَقِّ يُكْوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى

atas

malam

(Dia) menutupkan

kebenaran

dengan

وَالنَّهَارَ يُكْوِّرُ النَّهَارَ عَلَى

atas

siang

(Dia) menutupkan

dan

siang

Mushaf Madinah Halaman 458

الْقَمَرَ وَالشَّمْسَ سَخَّرَ وَاللَّيْلَ  
bulan dan matahari (Dia) menundukkan dan malam

كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى  
yang ditentukan waktu untuk berjalan masing-masing

أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ  
5 Maha Pengampun Maha Perkasa Dia ingatlah



خَلَقَ

(Dia)  
menciptakan

كُم

kalian

مِّن

dari

نَفْسٍ

diri/jiwa

وَاحِدَةٍ

satu

ثُمَّ

kemudian

جَعَلَ

(Dia)  
menjadikan

مِنْ

dari

هَا

nya

زَوْجَ

pasangan

وَ

dan

هَا

nya

أَنْزَلَ

(Dia) menurunkan

لَ

untuk

كُم

kalian

مِّن

dari

الْأَنْعَامِ

binatang ternak

ثَمَنِيَةَ

delapan

أَزْوَاجٍ

pasangan/macam

يَخْلُقُ

(Dia) menciptakan

Mushaf Madinah Halaman 459

كُنتُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ  
kalian ibu-ibu perut di dalam kalian

خَلَقْنَا مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ  
kegelapan dalam ciptaan/kejadian sesudah dari ciptaan/kejadian

ثَلَاثَ ذَٰلِكُمْ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ لَٰهُ  
Nya bagi kalian Tuhan Allah itu tiga

ٱلْمُلْكُ لََّا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ فَ  
maka Dia kecuali tuhan tidak ada kerajaan

Mushaf Madinah Halaman 459

أَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٦﴾ إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ

bagaimanaakah (kalian) dipalingkan 6 jika (kalian) ingkar/kafir maka sungguh

اللَّهُ غَنِيٌّ عَنِ كُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِ

Allah Maha Kaya dari kalian dan tidak (Dia) ridha/menyukai bagi

عِبَادِ هَ الْكُفْرَ ۖ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ

hamba-Nya kekafiran dan jika (kalian) bersyukur (Dia) ridha/menyukai nya

لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ

kalian dan tidak (dia) memikul dosa seorang yang berdosa dosa bagi

## Mushaf Madinah Halaman 459

أَخْرَىٰ ج ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَّرْجِعُكُمْ  
yang lain kemudian kepada Tuhan kalian tempat kembali kalian

فَ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ  
maka (Dia) memberitahukan kalian adalah apa dengan kalian

تَعْمَلُونَ ج إِذْ هُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ٧  
(kalian) mengerjakan Dia sungguh Maha Mengetahui yang ada dalam dada dengan

وَ إِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ  
dan apabila (dia) menimpa manusia bahaya (dia) berdoa / menyeru Tuhan

Mushaf Madinah Halaman 459

هُوَ مُنِيْبًا اِلَيْهِ ثُمَّ اِذَا خَوَّلَ هُوَ نِعْمَةً  
nikmat nya (Dia) memberi apabila kemudian Nya kepada kembali nya

مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوْا اِلَيْهِ  
Nya kepada (dia) berdoa / menyeru adalah apa (dia) lupa Nya dari

مِنْ قَبْلُ وَ جَعَلَ لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِّ يُضِلَّ  
(dia) untuk sekutu-sekutu bagi Allah (dia) menjadikan dan sebelum dari  
menyesatkan

عَنْ سَبِيْلٍ هِٕ قُلْ تَمَتَّعْ بِ  
kekafiran dengan bersenang-senanglah katakanlah Nya jalan dari



لَكَ قَلِيلًا إِذْ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ  
8 neraka penghuni termasuk engkau sungguh sedikit mu

أَمْ مَنْ هُوَ قَنِيتُ عَآنَاءَ اللَّيْلِ  
malam di waktu taat/beribadat dia ataukah siapa

سَاجِدًا وَ قَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةِ  
akhirat (dia) takut berdiri dan bersujud

وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ  
katakanlah nya Tuhan rahmat (dia) mengharapkan dan

Mushaf Madinah Halaman 459

هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

apakah sama (orang-orang) yang (mereka) mengetahui dan (orang-orang) yang

لَا يَعْلَمُونَ إِلَّا الَّذِينَ يَتَذَكَّرُ أُولَئِكَ

tidak (mereka) mengetahui hanyalah (dia) mengambil pelajaran orang-orang yang mempunyai

أَلَّا تَلْبَبُ قُلْ يٰٓعِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا

akal/pikiran 9 katakanlah wahai hamba-hamba-Ku (orang-orang) yang

عَامِنُوا اتَّقُوا رَبَّ كُمْ لِي

(mereka) beriman bertakwalah Tuhan kalian bagi

Mushaf Madinah Halaman 459

لَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً  
kebaikan dunia ini di dalam (mereka) berbuat baik (orang-orang) yang

وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ يُوفَّى  
(dia) disempurnakan sungguh luas Allah bumi dan

الصَّابِرُونَ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ  
10 perhitungan selain dengan mereka pahala orang-orang yang sabar



مُخْلِصًا    اللَّهُ    أَعْبُدُ    أَنْ    ت    أَمِرٌ    إِنْ    قُلْ

ikhlas/suci    Allah    (aku) menyembah    agar    aku    diperintah    aku    sungguh    katakanlah

أَكُونُ    لَأَنْ    لِ    ت    أَمِرٌ    وَ    ۞    الدِّينَ    هُ    لْ

(aku) menjadi    agar    untuk    aku    diperintah    dan    11    ketaatan/agama    Nya    bagi

إِنْ    أَخَافُ    إِنْ    إِنْ    قُلْ    ۞    الْمُسْلِمِينَ    أَوَّلَ

jika    (aku) takut    aku    sungguh    katakanlah    12    orang-orang yang berserah diri    pertama-tama



13

عَظِيمٍ

yang besar

يَوْمَ عَذَابٍ

hari

siksaan

يَٰ

ku

رَبِّ

Tuhan

تُ

aku

عَصَيْتُ

mendurhakai

قُلِ ٱللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لِّهُ دِينِ يَٰ

ku agama/ketaatan Nya bagi ikhlas/suci (aku) menyembah Allah katakanlah

قُلِ

دُونِ ٱلَّذِ

Dia

selain

مِّنْ

dari

تُمْ

kalian

شَيْءٍ

menghendaki

فَٱعْبُدُواْ مَا

apa

sembahlah

maka



14

أَنفُسَهُۥ خَسِرُواْ

diri

(mereka)  
merugikan

ٱلَّذِينَ

(orang-orang)  
yang

ٱلْخَٰسِرِينَ

orang-orang yang  
merugi

إِنَّ

sesungguhnya

قُلِ

katakanlah

Mushaf Madinah Halaman 460

هُمْ وَ أَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
mereka dan keluarga mereka hari kiamat

أَلَا ذَٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾ لَ  
ingatlah itu dia kerugian nyata bagi 15

هُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ ظِلٌّ مِّنَ النَّارِ  
mereka dari mereka di atas naungan/lapisan dari api

وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظِلٌّ ﴿١٦﴾ ذَٰلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ  
dan dari mereka di bawah naungan/lapisan itu (Dia) menakut-nakuti Allah dengan



نِ

آتَّقُوا

فَ

عِبَادِ

يَا

هُوَ

عِبَادَ

يَه

16

Ku

bertakwalah  
kepada

maka

hamba-hamba-  
Ku

wahai

Nya

hamba-  
hamba

nya

هَا

يَعْبُدُوا

أَلْطَّغُوتَ أَنْ

أَجْتَنِبُوا

الَّذِينَ

وَ

nya

(mereka)  
menyembah

agar

taghut

(mereka)  
menjauhi

(orang-orang)  
yang

dan

الْبُشْرَى

هُمْ

لَ

اللَّهِ

إِلَى

أَنَابُوا

وَ

berita gembira

mereka

bagi

Allah

kepada

(mereka) kembali

dan

الَّذِينَ



عِبَادِ

بَشَرٌ

فَ

(orang-orang) yang

17

hamba-hamba-Ku

berilah kabar gembira

maka

يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ

nya yang terbaik (mereka) mengikuti lalu perkataan (mereka) mendengarkan

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ

Allah mereka (Dia) memberi petunjuk (orang-orang) yang mereka itu

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْأَلْبَابُ

18 akal/fikiran orang-orang yang mempunyai mereka itulah dan

أَمْ مَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ

azab kalimat/ketentuan nya atas (dia) telah pasti siapa maka apakah

Mushaf Madinah Halaman 460

١٩

النَّارِ

مَنْ فِي

تُنْقِذُ

أَفَ أَنْتَ

19 api neraka dalam siapa (dia) melepaskan/menyelamatkan engkau maka apakah

لَهُمْ لَ هُمْ رَبِّ

أَتَقَوُّا

الَّذِينَ لَكِنِ

mereka bagi mereka Tuhan (mereka) bertakwa kepada orang-orang yang tetapi

تَجْرِي

مَبْنِيَّةٌ

غُرْفٌ

فَوْقَ هَا

مِنْ

غُرْفٌ

mengalir

bangunan/dibangun

tempat yang tinggi

nya

di atas

dari

tempat yang tinggi

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

وَعَدَ أَنْهَرُ

تَحْتِ هَا

مِنْ

tidak

Allah

janji

sungai-sungai

nya

di bawah

dari

Mushaf Madinah Halaman 460

يُخْلِفُ اللَّهُ أَلْمِيعَادَ أَ لَمْ تَرَ

(engkau) memperhatikan tidak apakah 20 janji Allah (Dia) menyalahi

أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

air langit dari (Dia) menurunkan Allah bahwa

فَسَلَكَ هُوَ يَنْبِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ

kemudian bumi di menjadi mata air nya (Dia) mengalirkan maka

يُخْرِجُ بِهٖ زُرْعًا أَلْوَانُ الْمُخْتَلِفَا

nya warna-warna bermacam-macam tanaman-tanaman nya dengan (Dia) mengeluarkan

Mushaf Madinah Halaman 460

ثُمَّ يَهِيْجُ فَ تَرَدُّ هُ مُصْفَرًّا ثُمَّ  
kemudian kekuning-kuningan nya (engkau) melihat lalu (dia) menjadi kering kemudian

يَجْعَلُ هُوَ حُطَمًا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ  
itulah pada sesungguhnya hancur nya (Dia) menjadikan

لَ ذِكْرٍ لِّ اُولٰٓئِكَ اَلْاَلْبَابِ ٢١  
21 akal/fikiran yang memiliki bagi peringatan benar-benar



## Mushaf Madinah Halaman 461

أَفَ مَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَ هُوَ لِإِسْلَامٍ  
apakah siapa (Dia) Allah dada nya untuk Islam  
melapangkan

فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ هِيَ فَوَيْلٌ  
dia maka di atas cahaya dari Tuhan nya maka celaka

لِقَاسِيَةِ قُلُوبِهِمْ مِّن ذِكْرِ  
bagi yang keras hati mereka dari mengingat

Mushaf Madinah Halaman 461



22

اللَّهُ<sup>ج</sup> أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ  
Allah mereka itu dalam kesesatan nyata

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْخَبَرِ كِتَابًا  
Allah (Dia) menurunkan paling baik pembicaraan/perkataan kitab

مُتَشَبِهًا مَّثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ  
serupa berulang-ulang (dia) gemetar nya dari

جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ  
kulit-kulit (orang-orang) yang Tuhan mereka kemudian

Mushaf Madinah Halaman 461

تَلِينَ جُلُودُهُمْ وَ قُلُوبُهُمْ

mereka hati dan mereka kulit-kulit (dia) menjadi lembut/tenang

إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ

Allah petunjuk itulah Allah mengingat kepada

يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ ج وَ مَنْ

siapa dan (Dia) menghendaki siapa nya dengan (Dia) memberi petunjuk

يُضِلُّ اللَّهُ فَ مَا لَ هُوَ مِنْ هَادٍ

pemberi petunjuk dari nya bagi tidak ada maka Allah (Dia) menyesatkan

## Mushaf Madinah Halaman 461

أَفَمَنْ يَتَّقِي بُرُوجِهِمْ سَوْءَ  
(Dia) siapa maka apakah 23  
bertakwa/memelihara buruk nya wajah pada

الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَ قِيلَ لِ  
azab hari kiamat dan dikatakan bagi

لِظَالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ  
orang-orang yang dzalim rasakanlah apa kalian adalah kerjakan (kalian) 24

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
mendustakan (orang-orang) yang dari sebelum mereka

Mushaf Madinah Halaman 461

فَ أَتَدُّهُمْ أَلْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ

tempat/arah dari azab mereka (dia) datang maka

لَا يَشْعُرُونَ ۚ فَ أَذَاقَهُمُ اللَّهُ

Allah mereka (Dia) merasakan maka 25 (mereka) menyadari tidak

الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَ عَذَابُ

azab sungguh dan dunia kehidupan dalam kehinaan

وَعَلَّمُونَ كَانُوا لَوْ أَكْبَرُ لَوْ خَيْرَ

dan 26 (mereka) mengetahui mereka adalah jika lebih besar akhirat

Mushaf Madinah Halaman 461

لَقَدْ ضَرَبْنَا لِالنَّاسِ فِي

dalam manusia bagi Kami membuat telah sungguh

هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

perumpamaan setiap dari Al Qur'an ini

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

bahasa Arab Al Qur'an 27 (mereka) mengambil pelajaran mereka semoga

غَيْرِ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

(mereka) bertakwa mereka agar kebengkokan mempunyai tidak/bukan

Mushaf Madinah Halaman 461



ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ

nya di dalam seorang laki-laki perumpamaan Allah (Dia) membuat 28

شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ وَ رَجُلًا سَلَمًا

selamat (penuh) seorang laki-laki dan dalam perselisihan berserikat

لِ رَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا

perumpamaan (mereka berdua) sama apakah seorang laki-laki milik

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُ هُمْ لَا يَعْلَمُونَ

(mereka) mengetahui tidak mereka kebanyakan bahkan/tetapi bagi Allah segala puji

## Mushaf Madinah Halaman 461

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ  
29 mereka sungguh dan mati engkau sungguh

مَيِّتُونَ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ  
30 mati kemudian sungguh kalian hari

الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ  
31 kiamat di hadapan/di sisi kalian (kalian) bertengkan